



*Dialektausdrücke  
aus der Gegend um Gottlieben*

*Gesammelt von Hago Hänni*

## EINIGE DIALEKTAUSDRÜCKE AUS DER UMGEBUNG VON GOTTLIEBEN

(Zum besseren lesen sind die Wörter teilweise getrennt , das „æ“ ist auszusprechen wie ein nasales „en“ im französischen , das „ ø “ wie ein offenes „oa“ )

Aa – chafllæ	Unschön anbeissen
Aa – gløzæ	Anstarren
Aa – gschwämmti	Fremde Einwohner
Aa – leggæ	Sich anziehen
<b>Aa – luægæ</b>	Anschauen
Aa – lüüchtæ	Anleuchten
Aa – schii	Anschein
Aa – tütschæ	Anstossen
Aabee	Toilette , WC
Aachælæ	Eichel
Aarschrüüchær	Streber
Aaschlagæ	Anstossen
Aaschnitt	1. Anschnittstück von Brot od. Fleisch
Aazüchæ	Ankleiden , Straffen
Abchapslæ	Abkapseln = entfremden
Ab – ghaiaæ	Abfallen
Abægghaiaæ	Herunterfallen
Ab – hauæ	Sich rasch od. unbekannt entfernen
Abzüchæ	Grollend wegziehen od. sich entkleiden
Abaartig	Aus der Reihe tanzend
Abechuu	Herunter kommen
Abælløø	Herunterlassen
Abgschtandæ	Verdorbenes Getränk
Ablöschæ	Licht oder Flamme ausschalten
Absi	Abwärts
Abtatschæ	Abtasten
Abtröchnæ	Abtrocknen
Abwäsch – Wasser	Dünner Kaffee
æ Hampflæ	Eine Hand voll
æ laa	Alleine

æ wängeli	Ein wenig
æn Aff haa	Einen Rausch haben
æn Bläz ab	Eine Hautabschürfung
æn Scholæ Hamf	Ein wackeres Stück Brot
æn Schtutz	Ein Franken
æn Guntæ	Eine Wasserpfütze
æn Helgæ	Ein primitiv gemaltes Bild
æs dunklæt	Es wird dunkel
æs Gschlaik haa	Ein Techtelmechtel haben mit jemandem
æs Tagæt	Es wird hell , der Tag bricht an
Agærschtæ	Elster
Aidäxli	Eidechse
Aiter – Riæmæ	Crèmeschnitte ( „Eiter – Riemen“ )
Alæbock	Möwe
Alæfänzig	Zornig zuwiderhandelnd
All Schtund	Jede Stunde
All Tag	Täglich
Alli Mønæt	Jeden Monat
Alpæ – Chalb	Unmöglich witzig - komischer Mensch
Alti Runzlä	Alte , durchfurchte Frau
Alti Schpinaat – Wachtlä	Alte , hässliche Frau
Amælättæ	Omlette , Pfannkuchen
Anæ leggæ	Hinlegen
Anæ züchæ	Heranziehen
Ärbsli	Erbse / n
Arsch – Ärschelein	Aufreizendes , frivoles Hinterteil
Arsch – Zapfæ	Unzüchtiges Schimpfwort
Axlæ	Achsel
Bäähnlër	Bahnangestellter
Bääræ – Dräck	Lakritze
Bach – Bumbælä	Dotterblume
Baggæ	Backe
Beizer	Gastwirt
Barfuæss bis as Halszäpfli	Vollständig nackt
Bätt – Schopf	Kirche
Bätt - Ziit – Lüütæ	18 – Uhr- Glockenläuten
Belchæ	Blässhuhn

Benäblæt	Leicht betrunken , Sinne benebelt
Bett – Saichær	Bettnässer oder allgemein kleiner Knabe
Bettsaicherli	Windröschen
Baiæli	Kleines Beil
Biissærli	Zähne
Bla – Bla	Inhaltloses Gerede
Blaich - schnäbel	Auffallend weisshäutiger Mensch
Blau – Chruut	Rotkohl
Blaüælä	Blutunterlaufene Stelle
Blätz	Stoff – Flicker
Blödi Gans	Dummes Weibstück
Bløøschd	Gewitterregen
Blutt	Nackt
Bødæ lumpæ	Wischtuch für den Boden
Bødehoosdig	Beerdigung
Bölæ	Ball
Bomm	Baum
Bommnuss	Walnuss
Böög	Wintersymbol in Form eines Schneemanns
Bööggæ – Album	Taschentuch
Bøønæ – Schtangæ	Rasch gewachsenes dünnes Mädchen
Bräämæ	Grosse Stechfliege ( Bremse )
Brätzæli	Bretzel ( Gebäckart zu Wein oder Bier )
Briæfmarkæschläcker	Briefträger
Brösmæli	Brosamen
Brüælä	Weinen
Brügelschiissi	Äusserst primitive Abortanlage
Brüllæ	Brille
Brüllæ – Naazi	Brillenträger
Brummlæ	Unverständliches Selbstgespräch
Bschiissæ	Betrügen . Übervorteilen
Buggæl	Buckel , Rücken oder Geschwulst
Buggeerli	Guckfensterchen in der Wand
Büllæ	Zwiebel / -n
Büro – Amslæ	Büroangestellte
Büürli	Kleines rundes Brötchen aus Brotteig
Büürli – Süüder	Bäcker

Buutæli	Junge Fische im 1. Stadium
Chääs – Füæss	Stinkende Schweiss – Füsse
Chabis	Weisskohl , abfällig auch : weiblicher Busen
Chaibe Guet !	Einmalig gut geraten !
Chämi	Kamin
Channtæ	Kanne
Chärtzæ	Kerze
Chäschтли	Kleiner Kasten
Chatzæ – Musig	Disharmonische Musikdarbietung
Chaüdær	Kater
Chefi	Gefängnis
Chelæ	Schöpfkelle
Chessæli	Kessel
Chettlæ	Kette
Chinds – Chopf	Einfältig – primitiver Mensch
Chini	Kinn
Chlapf	Knall , Gewehr oder lärmendes Motorrad
Chlatsch – Bäsæ	Intimitäten weiter erzählende Frau
Clättæræ	Klettern
Chlöpf – Schiit	Gewehr oder Motorrad
Chlöpfæ	Knallen
Chlöpfær – Klub	Schützen – oder Jagdverein
Chluppærli	Wäscheklammern
Chlüttæræ	Mit Geduld basteln
Chlüttær	Geld oder Lohn
Chnaüæl	Knäuel
Chnobli	Knoblauch
Chnochæ – Schlössær	Chirurg
Chnochæ – Gschtell	Sehr magere Person
Chnopf	Knopf oder Knoten
Chnöpfli	Spätzli ( Schwäbische Mehlspeise )
Chnungælæ	Knäuel
Chnüü	Knie
Chødæræ	Ausspucken
Chööl	Kohl
Chole – Rääbli	Kohlrabi
Chraiæ	Laut krähen

Chräätzæ	Hutte aus geflochtenen Weiden
Chräbæli	Hartes Kleingebäck mit Anis
Chrällæli	Auf eine Schnur aufgezogene Glasperlen
Chrankæschwöschttær	Gegenteil von „ Gesunder Bruder“ !
Chretzær	Egli = Flussbarsch
Chröæmli	Kleingebäck, hauptsächlich für Weihnachten
Chropfli	Kropf tragender Mensch , Rheintaler
Chrøtt	Kröte
Chrüsi – müsi	Durcheinander
Chuæ	Kuh od. Schimpfwort für eine dumme Frau
Chuæ - fladæ	Kuh - Exkremete
Chuæ – Füdli	Kuh – Hinterteil , auch als Schimpfwort
Chuæ – Buusæ - Saft	Milch
Chüæni	Kuhhirte
Chuchær	Papiersack ( in Graubünden = „Tschgarnuz“)
Chuchi	Küche
Chuttlæ	Kutteln
d’Dili	Estrich
d’Chuttlæ putzæ	Die Meinung sagen
d’Schöre zuæ	Halte den Mund !
Dachpappæ	Teerpappe
Dæ Høggæ schtellæ	Ein Bein stellen damit jemand umfällt
Dæ Plausch haa	Freude und Spass haben
Dæ säb dött	Dieser da / dort
Dæ Schiissær	Durchfall
Dampfschiffländi	Bootsteg für grosse Schiffe
Depäschæ	Telegramm , Eilbrief
Diæxel	Deichsel
Dibidäbi	Appenzeller
Döö – Schwoo	Auto Citroën 2 CV
Døzæt	Duzend
Dräck –Sack	Schmutzfink
Drei – Klang – Horn	Signalhorn der Postautos
Dreiærli	3 Deziliter Wein
Dunkæl – Wiiss	Graue Farbe
Dunnschdig	Donnerstag
Duræ – machæ	24 Stunden wach bleiben

Duræ luægæ	Durchblicken
Eggæ	Ecke
Eier – tätsch	Zusammengeschlagene Eier
Eins gø zwitschæræ	Etwas trinken gehen
Elefantastisch	Riesig
Elefantöös	Von grossem Ausmass
Elgger - Mannæ	Weihnachts-Hefegebäck in Menschenform
Entblättæræ	Entblättern , entkleiden
Ex	Der / die Geschiedene Person
Fachæ	Fischreuse aus geflochtenem Jungholz
Fascht	Nahezu
Fasnachts – Butz	Maskierter Fasnachtsnarr
Fizæ	Birkenrute des Nikolaus
Flaschnær	Spengler
Flunkæræ	Schwindeln
Flüügæ – Schliiffi	Glatze
Flux	Raschestens
Frächtax	Wagemutiger
Främdi Fötzæl	Unbeliebte Fremde
Fränklær	Ein - Franken – Stück
Frauefurz	Umherspringender Feuerwerkskörper
Friitig	Freitag
Früænær	Früher , einstmals , ehedem
Füdli	Hinterteil eines Lebewesens
Füfzgærli	Fünzig – Rappen – Stück
Fümfærli	Fünf – Rappen –Stück
Fümfliibær	Fünf – Franken – Stück
Furæ	Ackerfurche
Furt Schickæ	Wegschicken , versenden
Furz	Stinkender Gas – Ausstoss des Darmes
Fusli	Ungeschickter + alles ausschüttender
Fuulæ Chaib	Fauler Kerl
Fuuli Tomatæ	Faules Frauenzimmer
Fuuli Zwätschgæ	Faules Weibsbild
Gääch	Steil aufwärts
Gaageli	Bis zum umfallen unruhig Sitzender
Ganggeli	Sanft Schaukelnder

Gaffær	Im Weg herumstehender Zuschauer
Gaiss	Ziege
Gaiss – Bock	Ziegenbock
Gaisse – Bölleli	Ausscheidung der Ziegen
Gamfær	Kampfer
Gampi – Ross	Schaukelpferd
Ganæ	Haubentaucher ( Wasservogel )
Gang – Fisch	Spezielle Weissfisch – Art vom Untersee
Gang – hamm !	Gehe heim !
Gangs go hole !	Gehe es holen !
Garettæ	Einrädiger Stosskarre
Gärttæ	Gerte , Weidenrute
Gartæ – Haag	Gartenzaun oder Gebiss
Gärtæel	Kleiner , vorne gebogenes Handbeil
Gattig	Gattung , ansehbar
Gebraü	Schales Getränk
Gebruuchs – Aawiisig	Gebrauchsanweisung
Gail	Toll
Gfröörilig	Andauernde Kälte empfindender Mensch
Gift – Schprützæ	Verleumderische Frau
Gigær – Reizlæ	Schaukel
Ginggæ	Ins Bein treten
Gipfæli	Hörnchen aus der Bäckerei
Gipfeltrüllær	Bäcker
Gischbæl	Sinnlos herumspringender Mensch
Glæge	Gelegen
Gliichziitig	Gleichzeitig
Gloggæ	Glocke
Glufæ	Nähnadel
Gluggæræ	Glucke oder Klatschbase
Glüschtlær	An Sex interessierter Spanner
Gmeindammæ	Gemeinde - oder Ortsvorsteher
Gnüüssæ	Niessen
Gofæræ	Koffer
Gold - vreenæli	20 – Franken Goldstück
Gomfi	Konfitüre , Marmelade
Gööggeeli	Porzellan – Isolationen an Strommasten



Göppæl	Altes Fahrrad
Gøttæ	Taufpatin
Götti	Taufpate
Gox	Halbrunder Hut ( sog. „Melone“ )
Graas – Frässær	Vegetarier
Grabæ	Spaten oder Graben
Grind	Eigensinniger Kopf
Grüæni Wittwæ	Frau deren Mann für kurze Zeit abwesend ist
Grufti	Alter Mann
Gründlæ	Unter Wasser den Boden aufwühlen
Grüübæ	Rückstand bei der Schweinefettgewinnung
Gruusig	Eckel erregend
Gschmaüs	Durcheinander
Gschnörr	Gerede ohne Motiv
Gschpusi	Heimliche Liebschaft
Gschwellti	In der Schale gekochte Kartoffeln
Gschwungni Nidlæ	Schlagsahne
Gsöff	Schlechtes Getränk
Gsudlæt	Daneben geschüttet
Gsund – Bättær	Sektenmitglied
Gugelupf	Kuchen in Gugelhopfform
Guggæ – Musig	Absichtlich falsch spielende Musikkapelle
Güggæl	Hahn
Guggummæræ	Gurke
Gülæ	Jauche
Gülæ – Loch	Jauchegrube
Gundlæ	Ruderboot
Gundælæ	Ruderbootfahren
Güsæl	Kehricht
Guugæ	Altes , meist verbeultes Blechblasinstrument
Guutschæ – Bänæ	Von einem Pferd gezogener Aussichtswagen
Guwäär	Briefumschlag
Gwaaggær	Krähe
Gwafföör	Coiffeur , Hair – dresser
Gwaggælæ	Wackeln
Haag	Zaun
Häftli	Kleiner Hacken am Gewand

Haglæ	Sich beeilen
Hago	<u>H</u> anscaspar Hänni <u>G</u> ottlieben
Halleluja – Brüædær	Missionierende Sektenanhänger
Halleluja – Schtuude	Weihnachtsbaum
Halleluja – Tämpæl	Kirchen jeglicher Glaubensrichtungen
Hals – Ufsatz	Kopf
Hammæ	Schinken
Hämmp	Hemd
Hänæ – darm	Spezielles , dünnes und wucherndes Unkraut
Hänntæli	Gestrickter Pulswärmer
Hänntschæ	Handschuh
Härdöpfæl	Kartoffeln
Hau oder auch : Hoo	Zum Holzschlag abgegrenztes Waldstück
Heftli	Bebilderte Zeitschrift
Helgæ	Abstraktes Bild
Hii	Gestorben
Hii – machæ	Töten , abmurksen
Hindær – sinæ	Rache ausdenken
Hinder- ux	Hinterücks , heimlich , überraschend
Hitzig	Erregt oder heiss habend
Holz – bock	Zecke
Holz – schiitli	Gespaltenes Kleinholz für Herd oder Grill
Holzwurm	Schreiner
Hooggæ – mannæ	Wasseralge
Hööggæ	Häckeln
Hoosdig	Hochzeit
Hoosdig – zückerli	Ausgeworfene Bonbons an einer Hochzeit
Hørnuuslæ	Hornisse
Høschdæd	Geräteraum auf dem Bauernhof
Høsæ – brünzlær	Kleines . ängstliches Kind
Høsæ – schiissær	Ängstlicher Mensch
Høsli	Eben erst das Gehen erlerntes Kind
Howai	Bussard
Hudi – gägælær	Volkstümliches Instrumental Musikstück
Hudlæ	Unmögliche , alte Kleidungsstücke
Hümpælæ	Himbeere

Huræ guæt	Äusserst gut geraten
Hüüchlær – schtuudæ	Blumengeschenk zur Versöhnung
ligfrüüræ	Einfrieren
ligschaiæt	Eingeschneit
Inæ – chuu	Hereinkommen
Inæ – ghaiæ	Hineinwerfen , hineinfallen
Inæ – luægæ	Hineinschauen
Japs	Japaner
Jugo	Jugoslawe
Jukkæ	springen , hochspringen
Jumpfæræ	Meist alte Jungfrau
Kä aanig !	Keine Ahnung !
Kanapee	Sofa
Kani	Keine
Kann	Keiner
Känn Muggs !	Still ! Keinen Muckser !
Kanøønæ – buzzær	Rohrkolben ( „Kanonenputzer“ )
Käumlich	Kaum jemals
Klunkær	Billiger Schmuck
Knarræ	Gewehr
Kolonialwaaræ - ladæ	Kleinhändler - ( „Tante Emma“- ) Laden
Komposti (-n)	Alter Mann , alte Frau
Laatschæ	Ausgetretene Schuhe
Lachæ	Wasserpfüte
Lädinæ	ehem. Lastensegler auf dem Bodensee
Lannteger	Dauerwurst oder Polizist
Lappi	Dummer Kerl
Lätt	Lehm
Lätt – Tøggæl	Ofenausstreicher
Liæbes – töötær	Unterhose mit angenähtem Beinteil
Lismær	Wollpullover
Logeli	Junge Fische im 2. Stadium
Lokki	Lokomotive
Løsæ	Zuhören
Lumpæ	Lappen
Lumpæ – Šiæch	Ganz schlechter , gemeiner Mensch
Määntig	Montag

Mach Pflüügæ !	Geh' weg ! Verziehe dich !
Madæ – schlöss	Vorlegeschloss
Maitli	Mädchen
Manoggæl / Manöggæli	Zeichnung z.B. eines Strichmännchens
March – schtai	Grenzstein im Gemeindegebiet
Mautgebüür	Abgabe zur Wegbenützung
Metzgæ	Schlachten
Metzgær	Fleischhauer
Miæts – kasárnæ	Schmuckloser Häuserblock
Milch – bubli	Verhätscelter Junge
Mischt – chratzærli	Junges Huhn
Mitmachæ	Teilnehmen
Molig	Wohlgenährt
Mørn	Am kommenden Tag
Møttær	Mutter
Muul – charrli	Suppenlöffel
Naas – tuæch	Taschentuch
Näbæl – chraiaæ	In hohen Tönen quitschende Sängerin
Näbæt – annæ	Nebenan
Nacht – pfluttæræ	Nachtfalter
Nasæ – Böögg	Verhärteter Nasenschleim
Nidlæ	Schlagsahne
Nidlætündlæ	Flacher Rahmkuchen
Nøø – züchæ	Nachziehen
Obacht !	Vorsicht !
Ofæ – chüüschтли	Vom Ofen erwärmte dortige Sitzfläche
Ooræ – schlüüfær	Tausendfüssler
Oschnær	Ostwind , kalte Bise
Öpfæl	Apfel
Öpfæl – bitzgi	Kerngehäuse im Apfel
Ostern	Gegenteil von „Western“
Padäntæli	Schlüsselblume
P - haus – pappiir	Kohlepapier zum Durchpausen
Pbruucht	Gebraucht
Pfad – schlittæ	Schneepflug
Pfluumæ	Pflaume ( Runde Zwetschge )
Pflutsch	Schneematsch

Pfnüsæ	Erkältung mit tropfender Nase
Pfündærli	Brotlaib mit 500 Gramm Gewicht
Pfunzlæ	Alte Laterne oder flackerndes Licht
Pfupfærli	Kleines Motorfahrrad oder Moped
Pfuus	Schlaf , Druck oder elektr. Strom
Pfuus – baggæ	Aufgeblasene Backen
Pfuusæ	Schlafen
Pee – ka – wee	Auto , Personenkraftwagen
Pee – wee	Auto , Personenkraftwagen
Pillæ – trüllær	Apotheker
Pinguin	Nonne
Plunder	Herumliegendes , unnützes Zeug
Pørträ	Bild vom Gesicht
Pøscht – choorb	Henkelkorb aus Weidengeflecht
Potschambær	Nachttopf ( Pot - de - Chambre )
Puschlæ	Mit Draht gebundenes Holz für den Ofen
Putzfrau	Raumpflegerin
Qualmæ	Qualmen , stark Rauchen
Quätschkomoodæ	Ziehharmonika
Radl	Hölzener Roller für Kinder
Rätsch – Bäsæ	Klatschweib
Razz	Ratte
Reiffæl	Mit einem Reifen spielend rennen
Rigæl – huus	Fachwerkhäus
Riib – iisæ	Stets keifende Frau oder Gattin
Riis – bäsæ	Reisbesen
Riis – nagæl	Reissnagel , Reisszwecke
Ring – höörig	Schlecht schallisoliert
Ringlottæ	Reineclaude ( gelbe Zwetschgenart )
Rogæ	Fisch – Laich
Roohr – schpatz	Schilf- oder Teichrohrsänger
Röörli	Kleines Rohr oder Schilf
Ross – biss	Schmerzhafter Griff am Oberschenkel
Ross - bollæ	Pferdeapfel
Ross – bräämæ	Sehr grosse , stechende Bremsen
Ross – chopf	Kaulquappe
Rüæbli	Karotten

Rufæ	Abgeheilte Wunde
Ruggæ – chnochæ	Wirbelsäule
Runklæ	Runkelrübe für Futterzwecke
Runklæ – butzær	Runkelrübenreiniger
Sack – hegæl	Taschenmesser
Sägæ	Säge , -n , oder Schnarchen
Sägæss	Sense
Säg – mää – kurvæ	Nussgipfel ( „Sägemehlkurve“ )
Saich	Stumpfsinn
Saich - warm	Lauwarm
Samichlaus	Nikolaus
Sämpf	Senf
Samschdig	Samstag
Sarg – Nagæl	Zigarette
Säärwæla	Cervelat – Wurst
Sau – Bløætæræ	Schweinsblase
Sau – chog	Schweinekerl ( Schimpfwort )
Sau – schwøøb	Schimpfname für unbeliebte Deutsche
Schaaltig	Schaltung
Schabzigr	Kräuterkäse , im Original in Kegelform
Schälæ	Läuten
Schämæ	Kleiner Hocker
Schärmuus	Wühlmaus
Scharf uf öppis	Gierig auf etwas
Schellæ	Schälen
Schifferklavier	Ziehharmonika
Schiir	Nahezu , fast
Schiissi	Vulgär für WC
Schiissi – bänæ	Schrottreifes Auto
Schiitli	Holzsplit
Schaarpi	Die Schuhe am Boden nachziehender
Schliif – schuæ	Schlittschuhe
Schliif – schüælæ	Schlittschuhlaufen
Schliisælæ	Auf dem Eis rutschen
Schlitz – aug	Chinesische
Schluck - Schpächt	Trinker
Schlummer - møtter	Zimmervermieterin

Schlüssel – bluæmæ	Primel
Schlüüffærli	Schwimmend gebackenes Hefengebäck
Schmalz	Fett
Schmökki	Parfüm
Schmuusæ	Zärtlich sein
Schnälli Kathri	Durchfall
Schnäppselær	Trunkenbold
Schnauz - hobæel	Mundharmonika
Schnoogg	Stechmücke ( Gelse )
Schnöræ	Freches Mundwerk
Schnøre – giigæ	Mundharmonika
Schnudæri	Erwachsenen gegenüber frecher Kerl
Schnudær – fätzæ	Taschentuch
Schnusig	Lieulich
Schnuuf	Atemluft
Schnusæl	Taschentuch für ins Kinderbett als Tröster
Schnüüzæ	Die Nase putzen
Schöcheli	Kleiner Heuhaufen
Schoggi	Schokolade
Schooss	Schürze
Schbaggælæ	Späne beim Holzhacken
Schpeezi	½ Coca Cola + ½ Orangenlimonade
Schpeezli	Ein kleines Bier
Schpinätsch	Spinat
Schpinæmuggælæ	Spinnengewebe
Schpitz – buæb	Gefitzter Knabe
Schprutz	Spritzer
Schprütz – channtæ	Giesskanne
Schreck – bäsæ	Alte , Schrecken einflössende Frau
Schreck – schruubæ	Nicht als Schönheit zu bezeichnende Frau
Schrootær	Polizist
Schruubæ – züchær	Schraubenzieher
Schtäkkæ	Stab
Schtägæ	Treppe
Schtinkerli	Kleinkind
Schtooss –grettæ	Gegenteil von Zi-(eh)-garette
Schträäl	Kamm

Schtraahlæfallæ	Kamera
Schträázæ	Starker Regenguss
Schtroomær	Elektriker
Schtroo – tekkæl	Stroh hut
Schtrøssetaflæ	Strassenschild
Schtrøssæ – buzzer	Strassenkehrer /Reinigungsbeamter
Schtrubli	Ungekämmter
Schtrubelibutz	Lustiger ungekämmter
Schtuudeschiissær	Festungs - oder Grenzwächter
Schuæler – theek	Schülerranzen
Schubladæ	Künstliches Gebiss
Schuflæ	Schaufel
Schungge	Schinken
Schupfæ	Stossen
Schütt – shtai	Abwaschtrog
Schutz – gattær	Unachtsamer Mensch , vorwiegend Kinder
Schwäfel – hōlzli	Zündhölzer
Schwarzæ Peter	Pfarrer
Schwimm – gürtl	Überhängender Bauch
Schwiins – daarm	Blutwurst im Naturdarm
Selæ–Abschuss–Rampæ	Kirche
Seelæ – wärmær	Ärmelloser Pullover
Seelæ – doktr	Psychiater
Sekklæ	Rennen
Sibæ – siæch	Allerweltskerl
Silber - papiir	Aluminiumfolie
Silber – pappælæ	Silberpappel , Espe
Simpl	Einfältiger Mensch
Simpl – franslæ	Abstehendes Haarbüschel
Sin Ablegær	Sein Stammhalter
Sudæl	Rasch hingeworfene Notiz
Sudlæ	Wirr schreiben oder zeichnen
Suggæli	Junge Ferkel
Summær – vōgeli	Schmetterling
Sünder – Silo	Kirche
Sunntig	Sonntag
Süüdæ	Sieden



Südæræ	Verschütten
Suusær	Sauser
Taburettli	Küchenstuhl ohne Lehne
Tagsübr	Während des Tages
Tannæ- chrääs	Tannenreisig
Tee – badäntæli	Dunkelgelbe Primel ( lat.Primula auricula )
Telefoon – hüusli	Telefonkabine
× Tifig	Eilig
Tiirli	Kleines Tier oder Frucht der Kornelkirsche
Tipp – Mammsæl	Bürofräulein
Töff	Schweres Motorrad
Töffli	Leichtes Motorrad , Motorroller
Tööplær	Anfasser mit sexueller Absicht
Tornischtær – dekkæl	Behaarte Männerbrust
Tootæ – schtilli	Totale Stille
× Trämmæl	Grosses . langes Holzscheit
Trämper – Pauli	Der gegenwärtige Papst Paul II.
Tramplæ	Hart auftreten
Trätti	Tretvorrichtung
Treschtær	Treber von Bier ,Trauben oder Obst
Tritt	Stufe
Tröödlæ	Zeit verschwenden
Tropf – shtai – hööli	Nasser Raum ( Höhle , Keller etc. )
Tröpflæ	Langsam tropfend
Trottinett	Kinderroller mit Gummirädern
↳ Trottoaar – schiissær	Hunde
Trübæltिंगæ	Triboltingen
Trüllæ	Drehen
Truur – Rändli	Schwarzer Fingernagelrand
Tschiggoree	Zicchorie
Tschingg	Schimpfname für unbeliebten Italiener
Tschinggæ – Schiissi	Primitive , ungepflegte Toilette
Tschuggær	Polizist
Tschumppæl	Dummer Mensch ohne Eigenwille
Tschumppeli	5 dl – Bierkrug
Tschuttæ	Fussballspielen
Tulipaanæ	Tulpe

✕ Tünndlæ	Obstkuchen
Tüpf læt	Getupft
Tuuchærl i	Zwergtaucher
Überchuu	Bekommen
Übær – moorn	Übermorgen
Uf – bbloosæ	Aufgeblasen
Ufæ - züchæ	Hinaufziehen
Um – ghait	Umgefallen
Umæ – luægæ	Zurück– oder Herumschauen
Umæ – trüllæ	Herumdrehen
Umæ – schtø	Herum - oder im Wege stehen
Umænand schlagæ	Planlos Schläge austeilen
Umæ – düüsæ	Herumsausen
Umæ – furze	Rasches, zielloses herumeilen oder -fahren
Umæ – latschæ	Lustloses Herumgehen
Underseeboot	Schiff auf dem Untersee
Usæ – chuu	Herauskommen
Uu - ghüür	Ungeheuer
Uus lääræ	Ausschütten
Uus – lääh næ	Ausleihen
Uus – windæ	Auswinden
Uu – tüüffi	Untiefe
Värslibrünzlær	Reime – Dichter
Värbummæ læ	Versäumen
Värlogæ	Verloggen
Värriissæ	Zerreissen
Värsoffæ	Ertrunken , betrunken
Värussæ	Draussen , im Freien
✕ Värgrøtæ	Missraten
Värschwummæ	Verschwommen , unklare Sicht
Vatter – mördær	Krawatte
Vati kann nicht	Gegenteil von Vati - kan ( - n )
Volks – bildhauer	Lehrer
Vorfänschtær	Vorfenster zum Wärmeschutz
Vüræ – luægæ	Nach vorne schauen , hervorgucken
Wagæ – schmiiri	Radfett
Wagnær	Wagenbauer

Waich – ai	Sensibler Mensch
Walz	Auf Wanderschaft
Wärmi	Warme Temperatur
Wäschbæli	Wespe
Wäschtæ	Weste
Welo	Fahrrad
Western	Gegenteil von Ostern
Wiibærfind	Frauenverächter
Wiifæ	Dünner Buchen - Stacker der Fischer
Wiisendame	Kuh
Wiiss – glüætig – machæ	Enorm ärgern , zur Weissglut bringen
Wiissli	Weisse Kalkfarbe für Küchen etc.
Wisaasch	Gesicht ( Visage )
× Wösch – wiiber – schrækk	Kleiner Regenguss
Würm badæ	Mit der Rute fischen
× Wurmmaaslä	Ameise
Wüschætæ	Zusammengekehrtes
X - + - æ Brüædær	Gegenteil von Kranken – schwester
× Zaa – luggæ – baabeli	Kind dem einige Zähne fehlen
Zämæ – ghaiaë	Zusammenfallen , einstürzen
Zämæ – tdrängt	Zusammengedrängt , eng
Zämæ – züchæ	Zusammenziehen
Zapfæ	Korken oder Schnuller
Zechæ	Zehe
Zeenerli	Zehn – Rappen – Stück
Zigrettæ	Gegenteil von Stoss – Karrette
◁ Zigær – manndli	Hausierer mit Glarner Schabzieger
Ziischdig	Dienstag
Zinggæ	Nase
Zlaid – wäärchæ	Ärgern
Zliæb	Aus , oder mit Liebe
Zopf	Geflochtenes Weissmehl – Hefe – Gebäck
Zrukk – chuu	Zurückkehren
Zrukk – ghaiaë	Zurückfallen
Zrukk – sezæ	Rückwärts fahren
Zrukk – züchæ	Zurückziehen
Zuæ – ghaiaë	Zufallen

Zuæ – dekkæ	Zudecken , bedecken
✕ Zubær	Hölzener Wäschetrog
Zükkærli	Bonbon
Züüslæ	Mit Feuer spielen
Zwai – fränklær	Zwei – Franken – Stück
Zwanzgær	Zwanzig – Rappen – Stück
Zwanzgærschtükkli	Kleine Patisserie (für ehem. 20 Rp.)
Zwätschgæ	Längliche Pflaume
Zwaiærli	Zwei Deziliter Wein
Zwängælæ	Mit Wut etwas erzwingen wollen